



Thông báo này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 15 tháng 7 năm 2021

Đến: Các bên liên quan của ODDS (CME và Nhân viên Chăm sóc: Vui lòng chia sẻ thông điệp này với các thân chủ)

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Hỗ trợ trong trường hợp khẩn cấp

Thông điệp này nhằm đảm bảo các thân chủ bị khuyết tật về trí tuệ và phát triển (I/DD), các thành viên gia đình, nhân viên chăm sóc và các bên quản lý hồ sơ biết về những nguồn thông tin/hỗ trợ hiện có trong trường hợp khẩn cấp.

Tiểu bang Oregon đang trải qua mùa cháy rừng khắc nghiệt và nhiệt độ nóng chưa từng có. Các Bên Quản lý Hồ sơ (Case Management Entities, hoặc CME) nên tuân theo kế hoạch khẩn cấp của mình liên quan đến nhiệt, hỏa hoạn và các sự cố có thể xảy ra, và tiếp tục giúp các thân chủ và gia đình của họ hoàn thành hoặc sửa đổi kế hoạch khẩn cấp khi cần thiết. CME cũng nên liên lạc với các [trung tâm điều hành khẩn cấp địa phương](#) trong trường hợp khẩn cấp. Nhân viên chăm sóc cũng nên tuân theo kế hoạch khẩn cấp của mình và đảm bảo tất cả thân chủ đều biết về những kế hoạch này.

ODDS gần đây đã gửi một thông báo về [tình trạng nóng tột độ](#), kèm theo một số nguồn thông tin/hỗ trợ và danh sách các trung tâm khẩn cấp địa phương. Nếu nơi quý vị cư trú nằm gần đám cháy hoặc nếu quý vị lo ngại về khói và sự an toàn, vui lòng liên lạc với nhân viên quản lý hồ sơ của quý vị (Điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân) ngay lập tức để thảo luận về kế hoạch an toàn và các nguồn lực sẵn có thông qua các dịch vụ dành cho người khuyết tật về phát triển.

Chúng tôi mong quý vị hiểu rằng sức khỏe và sự an toàn của các thân chủ bị I/DD là mối quan tâm hàng đầu của chúng tôi. Vui lòng liên lạc với nhân viên quản lý hồ sơ hoặc nhân viên chăm sóc của quý vị nếu quý vị có thắc mắc. Đảm bảo quý vị chuẩn bị sẵn một kế hoạch đề phòng trường hợp khẩn cấp và đã thảo luận về kế hoạch đó với thân nhân của mình cũng như với nhóm hỗ trợ của quý vị.

Trân trọng,



Lilia Teninty  
Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Thông điệp của Giám đốc ODDS trước đây được đăng tại*  
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc Twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi Braille hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính lẫn khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) or [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).